

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 76 (2010)  
**Heft:** [8]

**Rubrik:** 88th Auslandschweizer-Kongress, 20-22 August, St Gallen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 88th Auslandschweizer-Kongress, 20-22 August, St Gallen

The theme of the conference was one fundamental to Swiss society – democracy – and more particularly, how the interests of Swiss nationals living abroad can be better and more directly represented in political decision-making in their homeland. Some 130,000 of the nearly 700,000 Swiss Abroad are enrolled to vote – that's the equivalent of a Canton like Neuenberg. Yet because the issues which generally impact directly on them are spread across a number of Government Departments, there is little focus on the particular concerns that affect Swiss abroad..

This topic had already been introduced at the Auslandschweizerat in March, so at this sitting papers were presented which progressed the thinking. Topics included:

- the form of new legislation that would be required and how to progress that;
- the appropriate part of the political system to be represented in (directly in the Bundesrat, or as a 27<sup>th</sup> canton?);
- what changes would be required in the Auslandschweizerorganisation and in Swiss clubs and societies internationally, to legitimise their voice; and
- e-voting.

The idea of a 27<sup>th</sup> canton was dismissed as being not viable politically or practically. The Rat voted to continue work on developing legislation that recognises the political rights of Ausland Schweiz.

On the political front, President of the AuslandSchweiz Parliamentary Group Filippo Lombardi and Foreign Affairs Minister Micheline Calmy-Rey were supportive, with Calmy-Rey undertaking to set up an Interdepartmental Working Group to look at the coordination of Departments on matters affecting Swiss Abroad, and at the development of new legislation.

Another critical part of such a future was also launched at the Conference: the SwissCommunity.org website which is a platform linking Swiss abroad with each other and their home country. Not e-voting – but a major e-step!

To read the conference papers – email: carolyn.lane@vodafone.net.nz, or phone Mani Zust (04 905 0017) after 20 Sept.

Look at [www.Swisscommunity.org](http://www.Swisscommunity.org), and sign up as a member.

## The Swiss Club Christchurch is celebrating its 50th Anniversary – participate and enjoy!

Over centuries immigrants from Switzerland came to New Zealand for business or private reasons and fell in love with this beautiful country. Fifty years ago the Christchurch Swiss Club was founded and now it is time to pay tribute to the club's proud long term existence.

On Saturday October 23rd we are celebrating this event in traditional style with Swiss people from the South & North Island and with Kiwis who have links to Switzerland. We expect well over 100 guests and strongly believe the Swiss Ambassador to New Zealand will be among them.

The event will take place in the Hagley Netball Function Centre, 455 Hagley Avenue, Christchurch, starting at 7pm and going until midnight. You will not only be served a traditional aperitif followed by a delicious buffet dinner but can also enjoy an entertaining evening among old and new friends.

Tickets for this event are on sale from now until October 10th. The price for a ticket is NZD 50.00 – one dollar for each year of the club's existence. Included in this price is the meal and entertainment. Please note that reasonably priced drinks are available at the venue but are not included in the ticket. BYO is not permitted.

Jan Tonascia, President Christchurch Swiss Club  
[ceo@swissclub.org.nz](mailto:ceo@swissclub.org.nz) [www.swissclub.org.nz](http://www.swissclub.org.nz)

*“Taste the Differences”*

### SWISS KONDITOREI BERN

#### Bakery & Pastry

Do you feel like eating real Swiss/German breads, tasty and healthy?

German Sourdough, Fitness Bread, Butterzopf, Kibbled Rye, Walnut Bread, Tasty White Bread, Basler Bread, or choose from a wide range of rolls, inclusive Laugenrolls.

In the sweet range we offer Blackforest Cake, Bienenstich, Chocolate Truffle Cake, Quark Cheesecake, Fruit Flans, Patisserie, seasonal specialities and much more.

We are using local and often organic ingredients.

#### Retail sale at our bakery

Friday and Saturday 7am-2pm  
5/448 Rosebank Road  
Avondale, Auckland  
Tel: (09) 828-5860 Fax: (09) 828-5861



### AVAILABLE NOW!

New Zealand's finest  
Delicatessen Meats

Continental Frying/Boiling Sausages

- Specialty Meats • Meat Loaves
- Smoked Meats • Cold Cuts
- Salamis • Dried Meats



Visit our factory shop:  
68-70 Greenmount Drive  
East Tamaki, Auckland

Hours: Monday to Thursday 8am-4pm  
Friday 8am-5pm • Saturday 8am-1pm

P 09 274 4455 F 09 274 1203 W [www.swissdeli.co.nz](http://www.swissdeli.co.nz)  
PO Box 51-520 Pakuranga Auckland 2140